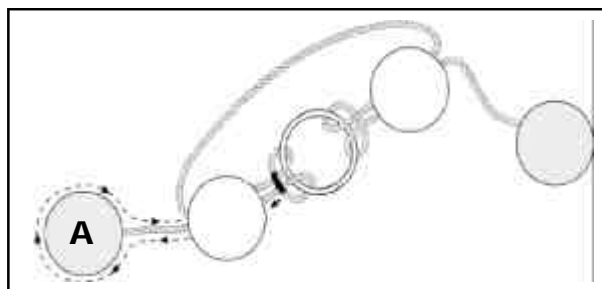




The Temple™

Two mysteries must be resolved before The Temple™ relinquishes the gift entombed within.

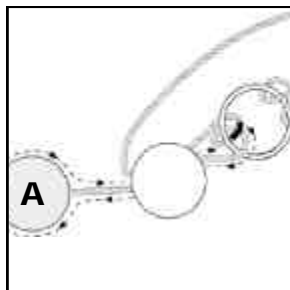
A contemplative puzzle, strictly for expert players.



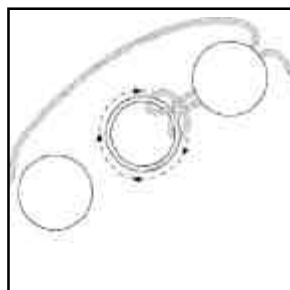
1 • Pass section of cord (indicated in black) through the column and over Ball A.



2 • Wiggle the section of cord (indicated in black) toward the center of the ring.



3 • Following the arrows, pass the cord through the column and around Ball A.



4 • Pass the cord over and around the metal ring. It is now free.

TO FREE THE GIFT:

With the puzzle standing upright and the FRONT facing you, make reference points on the front of each base to facilitate realignment. This can be done with a pencil mark or a small piece of tape.

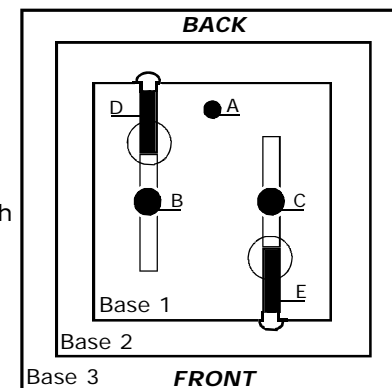
1 • Slowly turn **Base 3** clockwise until you hear **Rod A** slip into **Base 3**. Stop turning as soon as you hear the click.

2 • Holding **Base 2 & 3** together but not lined up, make a 1/4 turn counter-clockwise until you hear **Rod B** slip into **Base 2**.

3 • Again, holding **Base 2 & 3** together but not lined up, give them a 1/4 turn clockwise.

4 • With the FRONT of The Temple™ always facing you, slowly turn it upside down. NOTE: **DO NOT** TILT THE PUZZLE BACKWARDS. TURN IT BY TILTING IT TO THE SIDE.

5 • Holding **Base 2 & 3** together, but not lined up, gently jiggle them back and forth until you hear **Rod A** slip into **Base 1**. **Base 3** is now able to be lined up evenly with the other bases. Use your reference points. NOTE: YOU MAY NOT HAVE TO JIGGLE THE PUZZLE AS THE TURNING MOTION MAY HAVE DONE THE JOB FOR YOU.



6 • With the FRONT of the Temple™ facing you, turn it downside up. Jiggle **Base 3** until **Rod B** slips into **Base 3**. NOTE: YOU MAY NOT HAVE TO JIGGLE THE PUZZLE AS THE TURNING MOTION MAY HAVE DONE THE JOB FOR YOU.

7 • Turn **Base 3** counter-clockwise until you hear **Rod A** slip into **Base 3**.

8 • Holding **Base 2 & 3** together but not lined up, give them a 1/4 turn clockwise so that **Rod C** slips into **Base 2**.

9 • Tilt The Temple™ on its back so that the FRONT faces the ceiling. Gently jiggle the pillars to release **Rod E**.

10 • Continuing in the same direction, tilt the puzzle backward to engage **Rod C**, thereby locking **Rod E** in place. You are now facing the BACK of the puzzle.

11 • Continuing in the same direction, tumble the puzzle backward so that the BACK faces the ceiling and **Rod D** is disengaged. NOTE: THIS STEP MUST BE DONE GENTLY TO BLOCK **ROD E** FROM SLIDING BACK INTO ITS ORIGINAL POSITION. DURING THIS MOVEMENT, CHECK OFTEN TO SEE IF THE PILLARS DISENGAGE FROM THE BASE OF THE PUZZLE.

www.familygamesamerica.com





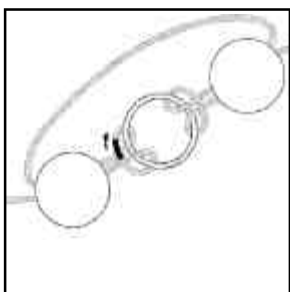
El Templo™

Deben resolverse dos misterios antes de que The Temple™ ceda el regalo que se encuentra adentro.

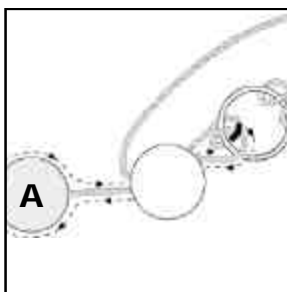
Este es un rompecabezas para pensar, estrictamente para jugadores expertos.



1 • Pase la sección de cordón (marcada en negro) a través de la abertura central y por encima de la Esfera A.



2 • Gire la sección de cordón (marcada en negro) hacia el centro del anillo.



3 • Siguiendo las flechas, pase la sección de cordón a través de la abertura central y alrededor de la Esfera A.



4 • Pase el cordón sobre el anillo de metal y alrededor de éste. Ahora ya está libre.

Para liberar el regalo:

Con el rompecabezas en posición vertical y con el FRENTE hacia Ud., marque puntos de referencia en el frente de cada base para que pueda alinearlos con facilidad. Lo puede hacer con un lápiz o pequeños trozos de cinta.

1 • Lentamente, gire la **Base 3** hacia la derecha hasta que escuche que la **Varilla A** se inserta en la **Base 3**. Deje de girarla ni bien escucha el clic.

2 • Manteniendo las **Bases 2 y 3** juntas pero no alineadas, haga un cuarto de giro hacia la izquierda hasta que escuche que la **Varilla B** se inserta en la **Base 2**.

3 • Una vez más, manteniendo las **Bases 2 y 3** juntas pero no alineadas, gírelas en un cuarto de vuelta hacia la derecha.

4 • Teniendo el FRENTE del Temple hacia Ud., lentamente póngalo de cabeza hacia abajo.
NOTA: NO VOLTEE EL ROMPECABEZAS HACIA ATRÁS SINO HACIA LOS COSTADOS.

5 • Manteniendo las **Bases 2 y 3** juntas, pero no alineadas, con suavidad muévalas hacia atrás y hacia delante hasta que escuche que la **Varilla A** se inserta en la **Base 1**. Ahora la **Base 3** está lista para alinearse en forma pareja con las demás. NOTA: TAL VEZ NO SEA NECESARIO MOVER EL ROMPECABEZAS YA QUE EL GIRO LO DEBE HABER HECHO POR UD.

6 • Con el FRENTE del Temple hacia Ud., póngalo cabeza hacia arriba. Mueva la **Base 3** hasta que la **Varilla B** se inserte en ella. NOTA: TAL VEZ NO SEA NECESARIO MOVER EL ROMPECABEZAS YA QUE EL GIRO LO DEBE HABER HECHO POR UD.

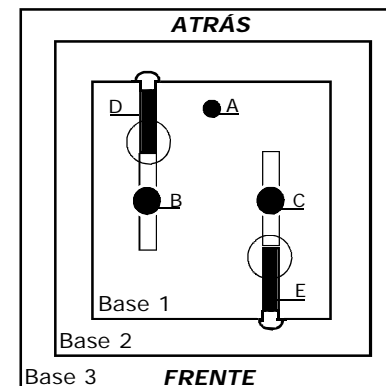
7 • Gire la **Base 3** hacia la izquierda hasta que escuche que la **Varilla A** se inserta en ella.

8 • Manteniendo las **Bases 2 y 3** juntas pero no alineadas, gírelas en un cuarto de vuelta hacia la derecha para que la **Varilla C** se inserte en la **Base 2**.

9 • Incline el juego hacia atrás de modo tal que el FRENTE mire hacia el techo. Con suavidad mueva los pilares para liberar la **Varilla E**.

10 • En la misma dirección, voltee el rompecabezas hacia atrás para encastrar la **Varilla C** y así, bloquear la **Varilla E** en su lugar. Ahora, Ud. está mirando la parte DE ATRÁS del rompecabezas.

11 • En la misma dirección, voltee el rompecabezas hacia atrás para la parte DE ATRÁS mire el techo y la **Varilla D** se desencastre. NOTA: ESTE PASO DEBE HACERSE CON SUAVIDAD PARA EVITAR QUE LA **VARILLA E** SE DESLICE HACIA ATRÁS A SUPOSICIÓN ORIGINAL. DURANTE ESTE MOVIMIENTO, REVISE CON FRECUENCIA SI LOS PILARES SE ENCASTRAN DE LA BASE DEL ROMPECABEZAS. **Inversión de todos los pasos para el bloqueo del regalo**



www.familygamesamerica.com

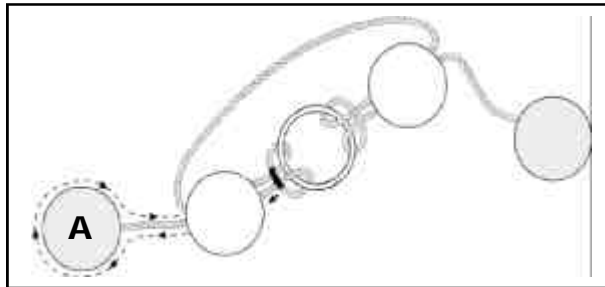




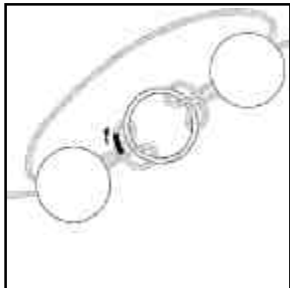
The Temple^{wz}

Zwei Rätsel müssen gelöst werden, bevor The Temple™ das eingeschlossene Geschenk freigibt.

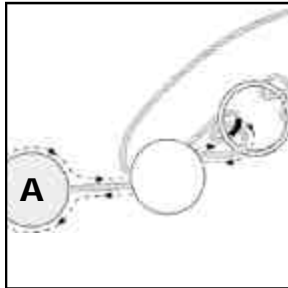
Dies ist ein Puzzle für erfahrene Spieler, das zum Nachdenken anregen soll.



1 • Den schwarz dargestellten Seilabschnitt durch die Säulenöffnung und über Kugel "A" bewegen.



2 • Den schwarz dargestellten Seilabschnitt zur Ringmitte bringen.



3 • Den Seilabschnitt in Pfeilrichtung erst durch die Säule führen und dann um die Kugel legen.



4 • Das Seil erst über und dann um den Metallring führen. Dieser ist nun frei.

Freigabe des Geschenks:

Das Puzzle mit der VORDERSEITE in Ihre Richtung aufstellen. Auf der Vorder-seite der Böden Bezugspunkte anbringen, die sich leicht ausrichten lassen. Diese Markierungen können mit Bleistift oder Klebstreifen angebracht werden.

1 • **Boden 3** langsam nach rechts drehen, bis Sie **Stange A** in **Boden 3** einrasten hören. Sobald Sie das Klicken hören, nicht mehr weiterdrehen.

2 • **Böden 2 und 3** zusammenhalten, aber nicht in einer Linie ausrichten, und dann um eine Vierteldrehung nach links bewegen, bis Sie **Stange B** in **Boden 2** einrasten hören.

3 • **Böden 2 und 3** wieder zusammenhalten, aber nicht in einer Linie ausrichten, und dann um eine Vierteldrehung nach rechts bewegen.

4 • Den "Temple" dann mit der VORDERSEITE in Ihre Richtung langsam umdrehen.

ANMERKUNG: DAS PUZZLE NICHT NACH HINTEN, SONDERN SEITLICH KIPPEN.

5 • **Böden 2 und 3** zusammenhalten, aber nicht in einer Linie ausrichten, und dann langsam hin und her wackeln, bis Sie **Stange A** in **Boden 1** einrasten hören. **Boden 3** kann nun mit den beiden anderen Böden in einer Linie ausgerichtet werden. Dazu verwenden Sie die Bezugspunkte. ANMERKUNG: ES MAG SEIN, DASS SIE NICHT AM PUZZLE ZU WACKELN BRAUCHEN, DA DAS EINRASTEN BEREITS DURCH DIE DREHBEWEGUNG ERFOLGEN KANN.

6 • Den "Temple" dann mit der VORDERSEITE in Ihre Richtung wieder umdrehen. Dann an **Boden 3** so lange wackeln, bis **Stange B** in **Boden 3** einrastet. ANMERKUNG: ES MAG SEIN, DASS SIE NICHT AM PUZZLE ZU WACKELN BRAUCHEN, DA DAS EINRASTEN BEREITS DURCH DIE DREHBEWEGUNG ERFOLGEN KANN.

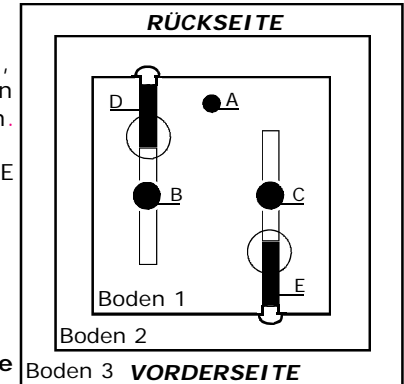
7 • **Boden 3** so lange nach links drehen, bis Sie **Stange A** in **Boden 3** einrasten hören.

8 • **Böden 2 und 3** zusammenhalten, aber nicht in einer Linie ausrichten, und dann um eine Vierteldrehung nach rechts bewegen, bis **Stange C** in **Boden 2** einrastet.

9 • "Temple" so auf die Rückseite legen, dass die VORDERSEITE in Richtung Decke zeigt. Zur Freigabe von **Stange E**, leicht an den Säulen wackeln.

10 • Zum Einrasten von **Stange C** das Puzzle dann in die gleiche Richtung nach hinten kippen, und dabei **Stange E** arretieren. Sie schauen nun auf die RÜCKSEITE des Puzzles.

11 • Das Puzzle nun in die gleiche Richtung so nach hinten kippen, dass die RÜCKSEITE in Richtung Decke zeigt und **Stange D** austrastet. ANMERKUNG: DIESER SCHRITT MUSS LANGSAM ERFOLGEN, UM ZU VERMEIDEN, DASS **STANGE E** IN DIE AUSGANGS-STELLUNG ZURÜCK RUTSCHT. BEI DIESER BEWEGUNG MÜSSEN SIE DARAUF ACHTEN, DASS DIE SÄULEN AUS DEM PUZZLEBODEN AUSTRASTEN. **Zum Einschliessen des Geschenks, Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.**



www.familygamesamerica.com





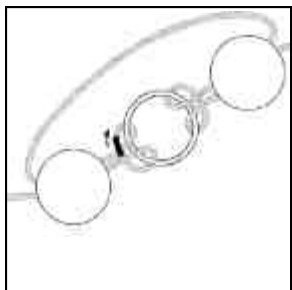
Le Temple^{MC}

Deux énigmes doivent être résolues pour que le Temple livre son secret.

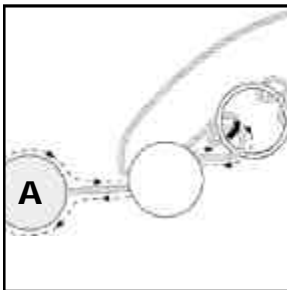
Casse-tête portant à réflexion, qui s'adresse uniquement aux joueurs expérimentés.



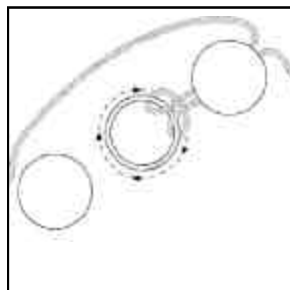
1 • Passez une section de la corde (indiquée en noir) à travers l'ouverture de la colonne et au-dessus de la balle A.



2 • Faites tourner la section de corde (indiquée en noir) en la dirigeant vers le centre de l'anneau.



3 • En suivant les flèches, passez la section de corde à travers la colonne et autour de la balle A.



4 • Faites passer la corde au-dessus puis autour de l'anneau de métal. C'est maintenant dégagé.

Pour libérer le cadeau :

En gardant face à vous le DEVANT du casse-tête, en position debout, placez des points de référence sur le devant de chaque base de manière à pouvoir les aligner facilement. Vous pouvez tracer une marque au crayon ou mettre un petit morceau de papier collant.

1 • Tournez lentement la **base 3** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez la **tige A** glisser dans la **base 3**. Cessez de tourner dès que vous entendez le déclic.

2 • En tenant ensemble les **bases 2 et 3**, mais sans les aligner, faites un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez la **tige B** glisser dans la **base 2**.

3 • Une fois de plus, en tenant ensemble les **bases 2 et 3**, mais sans les aligner, faites-les tourner d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

4 • En gardant le DEVANT du temple face à vous, tournez-le lentement à l'envers. REMARQUE : NE FAITES PAS BASCULER LE CASSE-TÊTE VERS L'ARRIÈRE. INCLINEZ-LE LATÉRALEMENT.

5 • En tenant ensemble les **bases 2 et 3**, sans les aligner, remuez-les doucement vers l'arrière et vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez la **tige A** glisser dans la **base 1**. La **base 3** peut maintenant s'aligner sur les autres bases. Utilisez vos points de référence. REMARQUE : IL SE PEUT QUE VOUS N'AYEZ PAS À REMUER LE CASSE-TÊTE CAR LE FAIT DE LE RETOURNER PEUT AVOIR DONNÉ L'EFFET VOULU.

6 • En gardant le DEVANT du temple face à vous, retournez-le. Remuez doucement la **base 3** jusqu'à ce que la **tige B** glisse dans la **base 3**. REMARQUE : IL SE PEUT QUE VOUS N'AYEZ PAS À REMUER LE CASSE-TÊTE CAR LE FAIT DE LE RETOURNER PEUT AVOIR DONNÉ L'EFFET VOULU.

7 • Tournez la **base 3** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez la **tige A** glisser dans la **base 3**.

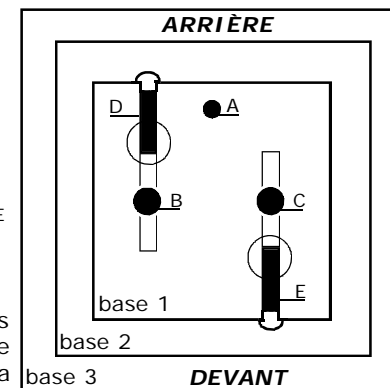
8 • En tenant ensemble les **bases 2 et 3** mais sans les aligner, faites-les tourner d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à ce que la **tige C** glisse dans la **base 2**.

9 • Couchez le temple de sorte que le DEVANT soit face au plafond. Remuez doucement les piliers pour dégager la **tige E**.

10 • En continuant dans la même direction, faites basculer le casse-tête vers l'arrière pour enclencher la **tige C**, immobilisant ainsi la **tige E**. L'ARRIÈRE du casse-tête se trouve maintenant face à vous.

11 • En continuant dans la même direction, faites basculer le casse-tête vers l'arrière, de sorte que L'ARRIÈRE soit face au plafond et que la **tige D** soit dégagée. REMARQUE : CETTE ÉTAPE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE DÉLICATEMENT AFIN D'ÉVITER QUE LA **TIGE E** NE REVIENTE DANS SA POSITION D'ORIGINE. DURANT CE MOUVEMENT, VÉRIFIEZ PLUSIEURS FOIS SI LES PILIERS SE DÉGAGENT DE LA BASE DU CASSE-TÊTE.

Inversez toutes les étapes pour enfermer le cadeau



www.familygamesamerica.com

